

人萬百三過超
蓄儲行銀可地滿在

凡在加國始創最早
之銀行儲蓄者，未
有富人遭受損失，
何不即日親來銀行以壹元之數
，可立即開立儲蓄戶口？



BANK OF MONTREAL

Canada's First Bank
行銀之早最創始國加
行支街比林哥夾街打片埠雲
Pender & Columbia Sts. Branch:
ARTHUR E. EXHAM
Manager
服務士人界各國加為年七一八由

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

精製
瘦火肉
叉燒
火鴨
發行
沙田密柚
泮塘蓮藕
桂林馬蹄
佛手白菓
芋仔
牛腩
芋頭
大肉生薑
大肉沙葛等等

大幫唐山水貨抵步
沙坪粉葛
大肉生薑
大肉沙葛等等

中和公司

Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

送禮各式貨品
各江鮮明海味
祖國藥材補品
正沙田大柚

合時各種水貨

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你與盜竊之損失。
你更能感覺自慰。你的錢以價補文件。已收藏在安全地
方。請緊記。你雖然勝有保險為護。仍有學文件。當然
一旦毀滅或失去。實不能再據補者。

那華斯高沙銀行。在卑詩省有行三十五間為你服務
那華斯高沙銀行。在卑詩省有行三十五間為你服務

豐元有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

正沙田柚 青皮大蔗
台灣大柑橘 十五日到步
合時祖國貨品
應油送冬節
函索即行奉上
新行情部印備
實際貴重物件
您們的安全否
盡海佳品
有味品

特載要聞

歹徒出術偷龍轉鳳

△港九搜出來源不明貨物

△五男一女被拘

港方當局接報後。便立即展開

偵查。由於這些寄來物品都是特別式樣

。故警方便根據這點進行調查。經個多

月來的調查後。果然發現市面有這種特

別式樣的毛衣出售。直到最近。警方認

為時機成熟。首先派出大批警員到干諾

道中一×號二樓搜查。結果搜出一批可疑物品。並當場帶去四男一女。經詢問

後。多淮以數百元保鏢拍保外候訊。

跟着。警方又到九龍大角咀櫻桃街一收

買店檢查。除搜出一批物品外。還將該

店老闆帶去。這人警方不准解釋。正嚴

密偵訊中。

△馬六財等石鼓洲尋古蹟

△揭開數十年來石棺之謎

△發現一具石棺

「續完」

鄧啓在九龍扶輪社

講防兒童犯罪

鄧啓在九龍扶輪社

鄧啓在九龍扶輪社

鄧啓在九龍扶輪社

鄧啓在九龍扶輪社

鄧啓在九龍扶輪社

鄧啓在九龍扶輪社

鄧啓在九龍扶輪社

由九龍方面鑿進外。最近又在沙田燕鵝山腳亦有數工友開工在此鑿入。於是九龍與沙田兩方面一致施工。自然比單方面開上為迅速。據悉。九龍方面已鑿入獅子山腳七百餘英尺。沙田燕鵝山腳則鑿入一百餘英尺。兩方面合計已鑿通八百餘尺。整條隧道長四千六百七十三英尺。路面海拔三百尺。預算一九六四年可鑿通全路。但九龍與沙田間利用隧道正式通車則有待於一九六六年。

香港現時每五個罪犯便有一個兒童。情形頗見嚴重。他主張在徙置區名設託兒所及平民學校。營養苦人會藉由社長邱德根主持。宣佈黃秉乾律師正式為社員。以綏扶輪章。即席捐頭獎金五百元。副社長胡盛孫捐化裝品箱一套。黃伯芹。曹紹松捐三禮物。黎時燈捐萬邦絲綢行銷證券二百元。秘書張子璇效。全場酒水。鄭樹岩捐捷加。由各社友踊躍捐助獎品。計畫長邱德根月十二日晚為女寶日。予以盛大慶祝。

例會。邀請社友及友社嘉賓。何剛。

到有該社社友及友社嘉賓。何剛。

名設託兒所及平民學校。營養苦人。

容民聲。莫範勤等數十人。

家教育兒童。

會議由社長邱德根主持。宣佈黃秉乾律師正式為社員。以綏扶輪章。即席捐頭獎金五百元。副社長胡盛孫捐化裝品箱一套。黃伯芹。曹紹松捐三禮物。黎時燈捐萬邦絲綢行銷證券二百元。秘書張子璇效。全場酒水。鄭樹岩捐捷加。由各社友踊躍捐助獎品。計畫長邱德根月十二日晚為女寶日。予以盛大慶祝。

例會。邀請社友及友社嘉賓。何剛。

到有該社社友及友社嘉賓。何剛。

名設託兒所及平民學校。營養苦人。

容民聲。莫範勤等數十人。

家教育兒童。

卡城民治黨職員表

中華民國五十二年

英洪錄談座

暢論洪門世懇問題 洪少伯

洪總領：本人也看過簡秘書的報告書。日前香港、澳門、菲律賓、台灣等地區的洪門昆仲都熱烈支持我們洪門民治黨的決策。他們也認定洪門人

士雖然是佈滿世界各國地區。但內外聯繫。故未能一致行動。

這點我感覺很遺憾。我願望從今起。由簡秘書長訪問任務完成。美

洲總部繼續增強聯系的任務。構成各方面的意見。聯合起來。四海一家。

范陽人：我相信美洲總部的執事對於這個問題。是有計劃的去做。全美州第吉

屆洪懇大會已經決定這個計劃。認定世界洪門人士須要團結起來才能

中興洪門大業。方能共負救民的責任。這就是美洲總部實踐言居的決

案。委任簡秘書長訪問遠東各地區洪門昆仲主要原因。況且是屆美洲

總部在司徒捷子、王華進、陳文彬三主席主持下。及一班忠肝義胆的

洪門職員。由上至下。團結一致。近年推展爭取方面黨務。都有成

就。這些事業。令我們黨員十分敬佩。但是對於國際各界洪門的工作

總部在司徒捷子。王華進、陳文彬三主席主持下。及一班忠肝義胆的

洪門職員。由上至下。團結一致。近年推展爭取方面黨務。都有成

就。這些事業。令我們黨員十分敬佩。但是對於國際各界洪門的工作

端不平凡之痛苦者。

乙項本節由第一及第二條所規定。下列外僑不在

之繼續身居美國之規定。

此限：「凡在美軍服兵役滿廿四個月以上。或因滿後退伍而獲榮譽退伍

者。同時應征或被征時。其本人須在

美國。

丙項（一）司法部長對外僑之申請

書經審核。而認為符合本節甲項之規定

時。得酌量暫延執行驅逐令。

司法部。依照本項規定。暫延施行

其驅逐令時。該部長應將全部詳情及其

暫停驅逐之理由。附具有關法例報告國

會。該項報告應於國會開會期間每月之

第一日呈報。

（一）本節甲項第一條規定之外

僑案件。當某一件案件在國會開會期中

報告。或在下次會議休會前呈報。如經下

院或上議院審決。不貿成該項停滯案

時。司法部長將該外僑驅逐出境。或根據

法律條文准自費出境。如在上述期限

內。上議院或下議院無反對該項停滯令

時。司法部長便撤消該項驅逐令。

將該項驅逐令撤消。

（三）本節甲項第二條規定之外

僑案件。惟某一件在國會開會期中

報告。或在其下次會議休會前呈報。如該案

得兩院一致通過或停滯。則司法部或可

將該項驅逐令撤消。

如在上述期限內。兩院並無一致之

決議。同時兩院亦無贊或撤消該項驅逐

令之決。時。司法部長則依法律條文

規定期程將該外僑驅逐。

中華總會館附屬。各僑胞如欲明瞭

新例全部條文。請到移民局（一〇一號

房。或中華總會館索取原本（英文本）

參閱。（完）

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B.C.
DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B.C.
加拿大賽路銀行

最近

美赤在港找換——五三六五

今日香港酒價 每百毫十九元零五

五七式寸

移交你的重要物品。文本代為保管。

如到本行。當能協助。租賃保險箱或

文件。方能得到此種服務。請到本行。當能協助。租賃保險箱或

廣濟堂中藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613

館相影鰲伯
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

◎ 本店專營
中西著名生熟藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹丸散快捷妥當
遠近光顧無任歡迎
中醫 林仕宜
專醫致骨外科

家庭相
結婚照相
護照相
請先電約
僑胞晚上惠顧
備有新娘禮服 方便顧客

廣珍首鑲鑽舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E., Vancouver, "4, B. C.
珠色一經。實勝十德高。微詳。萬招財。
電話 MU 3-1087 壬場 1795 Beach Ave

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號
電話 MU 4-3526

廣東麵廠 NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

粗。細。炸麵
全曆。淨。干。銀絲。中西餐館合用
零沽發行 歡迎索辦

「他忽旋轉身來。連連的向着我打揖作拱。
我倒反有些不好意思。這班沒有智識的人。前倨後恭。原不算稀罕。
我如果也堅持着當場報復。反覺得我的器量有些不廣。
我因乍調解聲曰：「張先生。他當初對於我的蠻橫凌辱。雖也有損失。但事既出於誤會。我道可以原諒。不過這一件案子分明也很嚴重。當時他因着無可理喻。才使那奸徒脫身遠去。所以別的都不成問題。那匪徒的踪迹。應怎樣查明。這位邱奎先生。應當負責。」
張寶全又頓足向邱奎曰：「可惡。可惡。這案子明明被你弄壞。你要保存你的飯碗。當然不能不負責把那人追尋回來。」
那邱奎又把腰彎得像弓兒模樣。連連應曰：「我認得出這個壞蛋。一定照辦。一定照辦。」他說了這幾句話。再也不敢有別的話。便又深深鞠了一個躬。低着頭走出辦公室去。
我默念得志時趾高氣揚。不可一世。一失意便諂媚屈服。無所不爲。這原是小人們的慣技。想來也真可笑可憐。

當時我會竭力解釋。叫他不要誤會。他却堅執着不聽。硬生生把匪徒放掉。如果我說得不客氣些。他真爲是串同了那個匪徒。故意放走他的。

於是我就把剛才經過的情形。向張寶全說了一遍。末後我又補充說：「這件事原很明瞭。這個匪徒當時混在多的寶裏面。用了什麼方法。竊得了這條珠項圈。便悄悄出來。他走了幾步。發覺貴探夥正尾隨在他後面。他自己心虛起來。便想把贓物移渡。以便脫身。不幸貴探夥中了他的計。便嘶纏着我。眼睜睜地讓他逃走。」

張寶全作驚訝聲道：「唉。原來如此。」他又旋過頭去。瞧着邱奎申斥曰：「你這沒有用的笨伯。竟會幹出這種事來。你總算是當了一名探夥。雖然不認識這包先生。總也應得聽得過他名聲。怎麼包先生說明了他的姓名。你竟還執迷不悟。你真混賬。」那邱奎低倒了頭。連眼光都不敢抬起。那種卑順惶恐的狀態。見了又覺可笑。

▲珠項圈
霍桑探案
※→「程小青著」←

司 公 強

KENWARD CO.

431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.

四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克已，保証滿意，

KUO KONG SHI
27 PENDER ST.
髮 88

電話 MU3-4929

精造 各類小衫線仔香
織發館用衣襪仔
女衫廚衣廚褲
紗帽布茶巾旅店
床布枕袋毛巾繩
繩大量貢獻

舊華友光麗德表歌理
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啟

本號旅館 開設靈城
近便宜人 房舍清潔
床褥被單 各種新淨
四季如常 租房久暫
備胞光顧 特別歡迎

街名片打

WORLD HOTEL
76 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.

世界旅館 司理黃國連

CLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.

華人代理梅學君 電話 253-3270

喜士定東街壹號
如需接洽 請賜電
司理人佐治馬丁

固蘭喜神 殯儀館
服務週到 禮堂寬闊
大停車場 專車接送
不另收費

雲埠有限公司 興泰加
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

華哥溫 大拿加
司公 華機 發元
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St E MU. 1-1548
VANCOUVER, B.C.

新白花片	去頭紅魚	抹油花同	新三牙或	抹油倉魚	冰大鰯魚
新石班片	吊大臘魚	抹油馬友	吊大曹或	吊大或魚	吊大或魚

1952年冬季新行情部
經已印備，函索即奉，
全部新貨新價
保證諸君滿意

又片打街西九號。吉舖出租。合寫字
之用。如有僑胞意欲租賃者。請電
MU. 5-8841 或到本報洽商。便知詳情。
男閣仔有一大房租賃。

明達 承接木工油漆

專做裝修門及時代化傢俱
僑胞光顧無任歡迎

日夜電話 AL 5-4700

喜士定東本大旅店
來往利便三四四
時代房舍招呼調
暖氣熱水
新裝電線
有升降機
長住暫居
房間百二
司理未庄
上落更
以應烹
床褥清
日夜供
隨時供
價錢相

新大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
西文用具
化粧香品
攝影器材
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
儒胞光顧
格外歡迎

本公司專售及
裝修煤油爐
汽爐與冷汽管
等工程有特許
執照工作精良
價錢克已現遵
新址華友光顧
極表歡迎

工作精美。

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MUN-1377

廣萬生雜貨發行

Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

新到名茶及塑膠
藝術品應市

仙人掌 走馬宮燈
大紅袍 四方宮燈
白蓮茶 橫方掛畫
金鳳茶 四聯屏風
玉女峯 斜方掛畫
玫瑰香 直方掛畫
衛生香 海棠立體畫
特將舊存籐盒竹盒
各種名茶買一贈一
陸羽桂客幸垂意焉

工作精美。獨創克已。接到定單。兩星期
後可以交貨。
古

◎ 雜貨舖出賣
該生意位在大街。暢旺地區。
每日可做二百八十元。月租二
百四十元。有長批。取價相宜。
。可充銀期。意欲營斯業者。
請到吳國華辦事處問林昌接洽
或由電話詢問。定然詳細說明。

△附設實業標字按揭
△本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

仙人掌 走馬宮燈
大紅袍 四方宮燈
白蓮茶 橫方掛畫
金鳳茶 四聯屏風
玉女峯 斜方掛畫
玫瑰香 直方掛畫
衛生香 海棠立體畫
特將舊存籃盒竹盒
各種名茶買一贈一
陸羽桂客幸垂意焉

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖

麥者士的戲院

Majestic Theatre

20 West Hastings St.
MU 3-7847每夜十二點零一分鐘演
台上人戲及放映名片
影首次放映
華友光迎慶喜士定東三四號
電話 MU 5-7860
遷址

新邊麵粉

譯繕及撰寫

文件契約
中西書信Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St., Vancouver B.C.伊頓有限公司
EATON CANADA LIMITED
物包令滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
得君的信任君在伊頓百
貨公司交易用沙撒眼將之擊暈
搶去珠寶值二萬元香港六日訊 昨晚七時四十五分。
尖沙咀柯士甸道與柯士甸路交界處。發生一宗劫案。一個珠寶店少東。路經該處時。突遭劫匪用沙撒眼。並用硬物敲打擊暈。之後把事主公事包中的珠寶及手錶劫去。事主報警後。警員馳至趕查。並即通緝匪徒。(未完)

廣儒夜校校長

張書城昨逝世

友好於一日在彌敦道平安

大廈吳醫生處辭世

香港訊 九龍廣儒書院夜校校長張書城。忽於昨日二十日晨。在其九龍塘寓所因心臟病發作逝世。張君原為浙江名士。曾于華北參與抗戰工作多年。之後來港。任「浙公學」教師。炳年獨力創辦廣儒書院夜創校。積勞成疾。家人妻子均在大陸。身邊惟有知己數人。噩耗傳來。決於今日(十二月一日)下午。在九龍彌敦道平安大廈七樓七號。吳醫生處集殯。籌辦身後各事。凡屬張君好友及牛徒等。悉到蒞臨共策進行。

張書城氏逝世

BAMBOO TERRACE

155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.

竹林園酒家

電話 683-1935

免費送餐時間：下午四時至上午二時

三元五毛以上交易

特設外賣部

著名食譜

大筵小酌

餚菜豐美

專車送上

免費送到府上 快捷妥當

銅鑄鋼厚加旗花

暗市黨儀殯

ARMSTRONG & CO.

304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.

本店創設四十

餘年經驗豐富

價錢克已服務

歡迎如有接洽

請問李榮

華友光顧極表

周到遠近聞名

本公司

總司理黃昭立啓

刀鑄太名日錄印備

函索即奉

尺寸由十二寸至廿

八寸有耳無耳兩種

并有大小鑄蓋銀腳

刀鑄太名日錄印備

函索即奉

本公司

總司理黃昭立啓

刀鑄太名日錄印備

